

Collected by Miss McKay.	
John Sullivan.....	\$0 50
Small Sums.....	1 12½
	\$1 62½

Collected by Jas. McNally, Agent.	
Dr. Hunter.....	\$2 00
Henry Franklin.....	0 50
Small Sums.....	2 00
	\$4 50
Loyal Orange Lodge, No. 497.....	2 00

Collected by Miss Smyth and Miss Storey.	
William Smyth.....	\$1 00
A. James.....	0 50
Jno. Reid.....	1 00
O. Burton.....	0 50
R. Fletcher.....	1 00
H. McLean.....	0 50
Jos. Amond.....	0 50
A. McLean.....	0 50
J. M. Delesdernier.....	0 50
James Anderson.....	1 00
Alex. Anderson.....	0 50
John McMartin.....	0 50
Benjamin Gordon.....	0 50
Samuel Presley.....	0 50
Small Sums.....	4 33
	\$13 33

Collected by Miss M. Hagar.	
Alex. McMartin.....	\$1 00
Henry Smith.....	0 50
Mrs. McArthur.....	0 50
Peter Eyon.....	0 50
Chas. La Rocque.....	0 50
P. W. Finlan.....	0 50
T. McMartin and Wife.....	1 25
Albert Hagar.....	1 00
Theodore James.....	0 50
A Friend.....	0 25
	\$6 50

Collected by Miss M. A. Allen.	
Peter Stirling, Esq.....	\$1 00
James Cross, Esq.....	1 00
James Brock.....	0 50
John McAlpine.....	0 50
Small Sums.....	1 00
	\$4 00

Collected by Miss H. Darlington and Miss E. Cummings.	
Robert Darlington.....	\$1 00
Catherine Cummings.....	0 50
John J. Hughes.....	1 00
Benjamin Treadwell.....	2 00
J. H. Eritt.....	0 50

F. Hughes.....	0 37½
E. Cheney.....	0 40
	\$5 77½

L'ORIGINAL.

Collected by Miss Johnson and Mrs. Morey.	
Chas. P. Treadwell.....	\$2 00
M. S. Treadwell.....	1 00
Margaret Treadwell.....	1 00
Isabella Treadwell.....	1 00
Grace L. Treadwell.....	1 00
Chancy Johnson, jun.....	2 00
Mrs. Cass and Family.....	2 00
A. McNaughton.....	1 30
Thomas O. Steel.....	1 00
D. J. Jameison.....	1 00
Wm. Ferguson.....	1 00
Rev. Wm. Johnston.....	1 00
Rev. Colin Gregor.....	1 00
D. Pattee.....	0 50
J. Millar.....	1 00
D. Buchan.....	1 00
J. C. Marston.....	1 00
Alfred Cass.....	1 00
Peter Friel.....	0 50
Robert Hamilton.....	0 50
Mrs. Lendrum.....	0 50
Two Friends.....	0 62½
Mrs. T. W. Flynn.....	0 50
Wm. Wright.....	0 50
Patrick Lee.....	0 50
J. W. Marston.....	1 00
Small Sums.....	0 75
Charles Flynn.....	0 50
	\$26 87½

Collected by Miss Renwick and Miss Nicholson.	
James Renwick.....	\$1 00
James Proudfoot.....	1 00
Chauncy Gattes.....	0 70
William Bradley.....	0 50
Small Sums.....	1 80
	\$5 00

Collected by Miss McNally and Miss Anderson	
J. William McNally.....	\$1 00
William Dickson.....	1 00
James Gibson.....	1 00
A. L. Stone.....	1 00
Rev. E. E. Sweet.....	1 00
J. O. Gattes.....	0 50
E. McCann.....	0 50
Miss Burwash.....	0 50
Small Sums.....	3 75
	\$10 25
Total.....	\$94 23½

THE TWENTY-THIRD ANNUAL REPORT OF THE MELBOURNE AND RICHMOND BRANCH BIBLE SOCIETY.

The tenure of my office has been so short, only having held it since last October, that I am not well versed in the operations of the branch, and I shall therefore attempt nothing further, in this present report, than the merest statement of facts.